



Tantæne animis cœlestibus iræ?

Sauls in innocuum torquens hastile Davidem,
Fallitur, arreptâ nam fugit ille lyra:
Poscitur ad mortem, Patriam qui vivere jussit.
Sors hominum constans in levitate sua!

Saül veut tuer David.

Saül contre David plein de rage & d'envie,
Après avoir deux fois atëté sur sa vie,
Fait marcher contre lui de nouveaux assassins.
Mais Dieu le garantit de leurs sanglantes mains.

Saul's Rage and Davids Innocence.

See here the murd'ring King, what he would do
Arm'd with all malice, hell can help him to:
Makes David run, from his curst rage to get
And is by Michall, through a window let.

Boosheit durch Tugend vereitelt.

Was ziehst du mit dem Spieß auf David deinen Knecht/
Was hat er dir gethan/ kan ers nicht machen recht/
Ist das Vergeltung für die Dienst und Tapfferkeit?
Nein Saul/ du bist verkehrt/ ich weiß/ du irrst weit.

Boosheit door deugt gestilt en gestoort.

D'ondankbre dwingeland werpt na sijn harpenaar,
Die 't land aan vrede hulp toen vrede liep gevaar,
Met een verborgen spies. Hy heeft sijn dienst vergeten.
De deugt heeft loons genoeg aan een oprecht geweten.